TEST REPORT

IEC 60204-1/EN60204-1

Safety of machinery - Electrical equipment of machines Part 1: General requirements

Pai	rt 1: General requirements
Report Reference No	J55-RSJ-22139
Date of issue:	July 30, 2024
Testing laboratory	Rudong Feiju Laser Technology Co.,Ltd
Address:	Caobu Industrial Park Zone, Rudong County, Nantong City, Jiangsu, China
Testing procedure	CE
Applicant's name	Nantong Sanjing Chemglass Co., Ltd
Address:	Caobu Industrial Park Zone, Rudong County, Nantong City, Jiangsu, China
Manufacturer's name	Rudong Feiju Laser Technology Co.,Ltd
Address:	Caobu Industrial Park Zone, Rudong County, Nantong City, Jiangsu, China
Factory's name	Same as Manufacturer
Address:	
Test specification:	
Standard:	☑ EN 60204-1:2018
	☐ IEC 60204-1:2016
Test procedure:	Commission Test
Non-standard test method:	N/A
Test Report Form No	
TRF Originator:	SBD
Master TRF:	Dated 2019-03
Test item description:	CO ₂ Laser Tube
Trade Mark:	No Brand
Model/Type reference:	C70, C80, C100, C130, C150
Ratings:	220-240V 50Hz Max 150W

Model check list and parameter

Model	Rated power	Lengh	Diameter	Remark
C70	70W	1200	55	
C80	80W	1600	60	
C100	100W	1450	80	
C130	130W	1650	80	
C150	150W	1850	80	

Copy of marking plate:	
CO ₂ Laser Tube	xxx= C70, C80, C100, C130, C150
Model xxx	
Brand: No Brand	
220-240V 50Hz Max 150W	
Rudong Feiju Laser Technology Co.,Ltd	
Caobu Industrial Park Zone, Rudong County,	
Nantong City, Jiangsu, China	
Made in China	
Summary of testing:	
This test sample complies with ☐ IEC 60204-1, ⊠	EN60204-1
Test Report Content	
This test report consists of:	
Main report	
Annex I: Photo Documentation	

Test item particulars:

Degree of protection against access to

hazardous parts and against harmful ingress IP5X

of solid foreign objects:

Degree of protection against harmful ingress

of water:

IPX4

Test case verdicts:

Test case does not apply to the test object ...: N/A

Test object does meet the requirement: Pass (P)

Test object does not meet the requirement ..: Fail (F)

Testing:

Date of receipt of test item July 16, 2024

Date(s) of performance of test July 16, 2024 to July 30, 2024

General remarks:

The test results presented in this report relate only to the item(s) tested.

This report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the testing laboratory.

"(see remark #)" refers to a remark appended to the report.

"(see Annex #)" refers to an annex appended to the report.

"(see appended table)" refers to a table in the Test Report.

Throughout this report a comma (point) is used as the decimal separator.

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	GENERAL REQUIREMENTS		-
4.1	General		-
	Hazards relevant to the electrical equipment are		Р
	assessed as part of the overall risk assessment of the		
	machine.		
4.2	Selection of equipment		Р
4.2.1	Electrical components/devices suitable for their		Р
	intended use and applied in accordance with supplier's		
	instructions.		
4.2.2	Where possible electrical equipment in compliance		Р
	with the IEC 60439 series.		
4.3	Electrical supply		Р
4.3.1	Electrical equipment to be designed for correct		Р
	operation within the conditions of mains power supply		
	- as stated below (cl. 4.3.2 or 4.3.3)		
	or as stated by the user (record specs in this TR)		N
	or as stated by the supplier1		Р
4.3.2	AC supplies		Р
	Supply Voltage:		Р
	Steady state voltage: 0,9 1,1 of nominal voltage		
	Frequency:		Р
	0,99 1,01 of nominal frequency continuously;		
	0,98 1,02 short time.		
	Harmonics: not exceeding 10 % of the total r.m.s. etc.		Р
	Voltage unbalance: not exceeding 2% deviation.		Р
	Voltage interruption: interrupted or at zero voltage for		Р
	not more than 3 ms at any random time in the supply		
	cycle with more than 1 s between successive		
	interruptions.		
	Voltage dips not exceeding 20 % of the peak voltage of		Р
	the supply for more than one cycle with more than 1 s		
	between successive dips.		
4.3.3	DC supplies		N
	Supply Voltage:		N

	IEC 60204-1 / EN 60204	l -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	- other:0,85 to 1,15 of nominal voltage;		
	- battery-operated vehicles: 0,7 to 1,2 of nom. volt.		
	- from converting equipment: 0,9 to 1,1 of nom. volt.		
	Voltage interruption:		N
	- other: not exceeding 5 ms		
	- converting equipment: not exceeding 20 ms		
	Ripple (peak-to-peak): not exceed. 0,15 of nom. volt.		N
4.3.4	Special supply systems; e.g. on board generators		N
	limits acc. 4.3.2 /.3 exceeded, but equipment designed		
	acc. exceeded limits.		
4.4	Physical environment and operating conditions		Р
4.4.1	Electrical equipment suitable for the physical		Р
	environment and operating conditions of its intended		
	use.		
4.4.2	Electromagnetic compatibility (EMC):		Р
	Equipment shall not generate electromagnetic		
	disturbances above levels that are appropriate for its		
	intended operating environment and shall have a level		
	of immunity to electromagnetic disturbances so that it		
	can function in its intended environment		
	(IEC 61000-6-1 or IEC 61000-6-2 and CISPR		
	61000-6-3 or IEC 61000-6-4 give general EMC		
	emission and immunity limits.)		
	Are there sufficient measures to limit the generation of		Р
	electromagnetic disturbances, i.e. conducted and		
	radiated provided? (E.g. power supply filtering; cable		
	shielding; enclosures designed to minimize RF		
	radiation; RF suppression techniques; design of		
	functional bonding system, using conductors with low		
	RF impedance and as short as practicable.		
4.4.3	Electrical equipment shall be capable of operating		Р
	correctly in the intended ambient air temperature.		
	(Minimum requirement: air temperatures of +5 °C and		
	+40 °C)		
4.4.4	Electrical equipment shall be capable of operating		Р

	IEC 60204-1 / EN 60204	4 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	correctly when the relative humidity is up to 50 % at a		
	maximum temperature of +40 °C		
4.4.5	Electrical equipment shall be capable of operating		Р
	correctly at altitudes up to 1 000 m above mean sea		
	level.		
4.4.6	Electrical equipment shall be adequately protected		Р
	against the ingress of solids and liquids (see 11.3)		
4.4.7	Electrical equipment shall withstand ionizing and		Р
	non-ionizing radiation.		
4.4.8	Electrical equipment shall withstand vibration, shock		Р
	and bump.		
4.5	Electrical equipment designed to withstand the effects		Р
	of transportation and storage within a temperature		
	range of - 25 to + 55 °C.		
4.6	Heavy or bulky electrical equipment of the machine		Р
	provided with suitable means for handling.		
4.7	Electrical equipment is installed and operated in		Р
	accordance with the supplier's instruction.		
5	INCOMING SUPPLY CONDUCTOR TERMINATIONS		-
	AND DEVICES FOR		
	DISCONNECTING AND SWITCHING OFF		
5.1	Incoming supply conductor terminal		Р
5.1	Electrical equipment of a machine connected to one		Р
	single power supply		
	(For large complex machinery comprising a number of		
	widely-spaced machines working together in a		
	coordinated manner, there can be a need for more than		
	one incoming supply depending upon the site supply		
	arrangements)		
	Power supply conductors terminated to main		Р
	disconnecting device of electrical equipment (unless a		
	plug is provided for disconnection)		
	Neutral conductor clearly indicated in technical		Р
	documentation with "N" (see cl. 16.1)		
	No connection between neutral conductor and		Р

	IEC 60204-1 / EN 60204	4 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	protective bonding circuit nor combined PEN-terminals.		
	Exception: a connection may be made between the		
	neutral terminal and the PE terminal at the point of the		
	connection of the power supply to the machine for		
	TN-C systems.		
	All terminals of incoming supply clearly marked in ac.		Р
	with cl. 16.1 (symbols acc. to EN 60445)		
5.2	Terminal for connection to external protective earthing		Р
	system		
	For each incoming supply, a terminal shall be provided		Р
	in the vicinity of the associated phase conductor		
	terminals for connection of the machine to the external		
	protective earthing system or to the external protective		
	conductor, depending upon the supply distribution		
	system.		
	Cross section of incoming PE conductor acc. to cl. 5.2,	1,5 mm ²	Р
	table 1.		
	(Where an external protective conductor of a material		
	other than copper is used, the terminal size shall be		
	selected accordingly. See also 8.2.2).		
	Protective earth identified either by graphic symbol,		Р
	letters "PE", or bicolour combination GREEN /		
	YELLOW		
5.3	Supply disconnecting device		-
5.3.1	A supply disconnecting device shall be provided:		Р
	- for each incoming source of supply to a machine		
	- for each on-board power supply.		
5.3.2	Type of power supply disconnecting device:		-
	a) Switch-disconnector, acc. to EN 60947-3 for		Р
	appliance category AC-23 B or DC-23 B		
	b) Disconnector with or without fuses, with aux. contact		Р
	(acc. to EN 60947-3		
	c) Power circuit breaker suitable for isolation		Р
	(acc. to EN 60947-2)		
	d) any other switching device in accordance with an		Р

	IEC 60204-1 / EN 60204	4 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	IEC product standard for that device and		
	which meets the isolation requirements of		
	IEC 60947-1as well as a utilization category		
	e) Plug/socket combination for electrical load	No such construction	N
	(requirements see cl. 5.3.3)		
5.3.3	Disconnection device has to fulfil all of the following		-
	requirements		
	- isolate the electrical equipment from the supply and		Р
	have only one OFF (isolated) and only one ON position		
	marked with "O" and "I"		
	- visible contact gap or a position indicator which		Р
	cannot indicate OFF (isolated) until all contacts are		
	actually open and the requirements for the isolating		
	function have been satisfied		
	- have an external operating means e.g.a handle		Р
	(except power operated CB's)		
	- coloured black or grey recommended		Р
	(If used as an emergency stop, red/yellow combination		
	selected)		
	- be provided with a means permitting it to be locked in		Р
	the OFF position (padlocks). When so locked, remote		
	as well as local closing shall be prevented		
	- disconnect all live conductors of its power supply		р
	circuit		
	(For TN supply systems, the neutral conductor may or		
	may not be disconnected except in countries where		
	disconnection of the neutral conductor (when used) is		
	compulsory.)		
	Requirements for plug/socket combination as a		N
	disconnection device:		
	- Breaking capacity of the plug/socket combination:		
	sufficient to interrupt the current of the largest motor		
	when stalled together with the sum of the normal		
	running currents of all other motors and/or loads.		
	- further see. cl. 13.4.5 a) to f)		

	IEC 60204-1 / EN 60204	1 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
5.3.4	The operating means are easily accessible and located	1,25m	Р
	between 0,6 m and 1,9 m above the servicing level.		
5.3.5	Only the following circuits need not be disconnected by		N
	the supply disconnecting device:		
	- lighting circuits for lighting needed during		
	maintenance or repair;		
	- plug and socket outlets for the exclusive connection		
	of repair or maintenance tools and equipment;		
	- under voltage protection circuits that are only		
	provided for automatic tripping in the event of		
	supply failure;		
	- circuits supplying equipment that should normally		
	remain energized for correct operation		
	- control circuits for interlocking		
	Such circuits are provided with their own disconnecting		
	device.		
	Circuits not disconnected by the supply disconnecting		N
	device have:		
	- permanent warning labels in accordance with cl. 16.1		
	- a statement is included in the maintenance manual		N
	- additionally one or more of the following is applied;		N
	- a permanent warning label in accordance with		
	16.1 is affixed in proximity to each excepted		
	circuit, or		
	- the circuit is separated from other circuits, or		
	- the conductors are identified by colour taking into		
	account the recommendation of Cl.13.2.4.		
5.4	Disconnecting devices to prevent of unexpected		-
	start-up:		
	- Devices for the prevention of unexpected start-up are		Р
	provided		
	These devices are appropriate and convenient for the		
	intended use, are suitably placed, and readily		
	identifiable as to their function and purpose (for		
	example by a durable marking in accordance with cl.		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	16.1).		
	- Means are provided to prevent inadvertent and/or		Р
	mistaken closure of these devices either at the		
	controller or from other locations		
	- Devices that do not fulfil the isolation function		Р
	(e.g. a contactor switched off by a control circuit) are		
	only used for situations that include:		
	- inspections;		
	- adjustments;		
	- no hazardous work on the electrical equipment		
	(for example replacement of plug-in devices without		
	disturbing existing wiring)		
5.5	Devices for disconnecting electrical equipment		-
	- Requirements to devices for disconnecting electrical		Р
	equipment to enable work to		
	be carried out when it is de-energised and isolated:		
	- appropriate and convenient for the intended use;		
	- suitably placed;		
	readily identifiable as to which part or circuit of		
	the equipment is served (for example by durable		
	marking in accordance with 16.1 where necessary).		
	- Additional means are provided to prevent of		
	inadvertent and/or mistaken closure of these devices		
	either at the controller or from other locations		
	- Where it is necessary to work on individual parts of		Р
	the electrical equipment of a machine, or on one of a		
	number of machines fed by a common conductor bar,		
	conductor wire or inductive power supply system, a		
	disconnecting device is provided for each part, or for		
	each machine, requiring separate isolation.		
	In addition to the mentioned supply disconnecting		
	device, the following devices that fulfil the isolation		
	function may be provided for this purpose:		
	devices described in 5.3.2;		
	disconnectors, withdrawable fuse links and		

	150 0000 4 4 5N 0000		
	IEC 60204-1 / EN 60204		
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	withdrawable links only if located in an electrical		
	operating area (see 3.15) and relevant information is		
	provided with the electrical equipment (see 17.2 b)9)		
	and b)12)).		
5.6	Protection against unauthorized, inadvertent and/or		-
	mistaken connection		
	For devices acc. to cl. 5.4(disconnecting electrical		Р
	equipment) and 5.5 (prevention of unexpected start-up)		
	locking means in OFF position are provided and no		
	remote reconnection is possible.		
	Where a non-lockable disconnecting device is provided		Р
	(for example withdrawable fuse-links, withdrawable		
	links), other means of protection against unintended		
	energising are used.		
	Where plug/socket combinations according to 5.3.2 e)		Р
	are used for the purpose of prevention of unexpected		
	start-up the are so positioned that they can be kept		
	under the immediate supervision of the person carrying		
	out the work.		
6	PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK		-
6.2.2	Protection against direct contact		-
	Live parts that are located inside enclosures have to		Р
	bee conform to the relevant requirements of		
	Clauses 4, 11, and 14 and have to have a protection		
	against direct contact of at least IP2X or IPXXB.		
	Where the top surfaces of the enclosure are readily	IP54	Р
	accessible, the minimum degree of protection against		
	direct contact provided by the top surfaces shall be		
	IP4X or IPXXD.		
6.2.2 a	Opening an enclosure (i.e. opening doors, lids, covers,		Р
	and the like) is possible only when:		
	a) Either the use of a key or tool is necessary for		
	access and:		
		1	1
	- all live parts, that are likely to be touched when		

	IEC 60204-1 / EN 60204	1 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	operations while the equipment is still connected are protected against direct contact to at least IP2X or IPXXB - live parts on the inside of doors are protected against direct contact to at least IP1X or IPXXA.		
6.2.2 b	b) Or the opening of an enclosure (i.e. opening doors, lids, covers, and the like) is possible only if disconnection is provided for all live parts inside the enclosure before it can be opened. Exception: If a special device or tool (intended for use only by skilled or instructed persons) as prescribed by the supplier is provided that can be used to defeat the interlock and that intends that: - it is possible at all times while the interlock is defeated to open the disconnecting device and lock the disconnecting device in the OFF position or otherwise prevent unauthorised closure of the disconnecting device; - upon closing the door, the interlock is automatically restored - all live parts, that are likely to be touched when resetting or adjusting devices intended for such operations while the equipment is still connected are protected against direct contact to at least IP2X or IPXXB - live parts on the inside of doors shall be protected against direct contact to at least IP1X or IPXXA - relevant information is provided with the electrical equipment like instructions on the procedures for securing the machine for safe maintenance and information on the residual risks. - means are provided to restrict access to live parts behind doors not directly interlocked with the disconnecting means to skilled or instructed persons. - parts still alive after switching off are protected at least		P

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	IP 2X or IP XXB and marked with a warning sign in		
	A		
	accordance with 16.2.1		
	Excepted from this marking are:		
	- parts that can be live only because of connection to		
	interlocking circuits and that are distinguished by colour		
	as potentially live in accordance with 13.2.4		
	- the supply terminals of the supply disconnecting		
	device when the latter is mounted alone in a separate		
	enclosure.		
6.2.2 c	c) Or the opening without the use of a key or a tool and		Р
	without disconnection of live parts shall be possible		
	only when all live parts are protected against direct		
	contact to at least IP2X or IPXXB.		
	Where barriers provide this protection, either they shall		
	require a tool for their removal or all live parts protected		
	by them shall be automatically disconnected when the		
	barrier is removed.		
6.2.3	Protection by insulation of live parts:		-
	Live parts are completely covered with insulation that		
	can only be removed by destruction and that is capable		
	of withstanding the mechanical, chemical, electrical,		
	and thermal stresses to which it can be subjected		
	under normal operating conditions.		
	Paint, varnish lacquer etc. not used as the unique		Р
	insulation layer.		
6.2.4	Protection against residual voltages		-
	Live parts with residual voltage greater than 60 V after		Р
	a time period of 5 s after disconnection of the supply		
	shall be discharged until this interferes with the proper		
	functioning of the equipment.		
	Except are components with charges of ≤ 60 µC		Р
	(- equivalent to capacitor with less then 1μF @ 60V).		
	Where pins of plugs or similar devices after withdrawal	No such construction	N
	are exposed, discharge time is ≤ 1s. Otherwise such		

	IEC 60204-1 / EN 60204	4 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	conductors are protected against direct contact to at		
	least IP2X or IPXXB.		
	If above requirements cannot be achieved, additional		Р
	disconnecting devices or appropriate warning devices		
	shall be applied (e.g. warning acc. cl. 16.1).		
6.2.5	For protection by barriers, 412.2 of IEC 60364-4-41 is		Ν
	applied.		
6.2.6	For protection by placing out of reach, 412.4 of IEC		Р
	60364-4-41 shall apply. For protection by obstacles,		
	412.3 of IEC 60364-4-41 is applied.		
6.3	Protection against indirect contact		-
6.3.2	Prevention of the occurrence of a touch voltage		-
6.3.2.2	Protection by provision of:		Р
	- class II electrical devices or apparatus (double		
	insulation, reinforced insulation or by equivalent		
	insulation in accordance with IEC 61140) or		
	- switchgear and control gear assemblies having total		
	insulation in accordance with IEC 60439-1or		
	- supplementary or reinforced insulation in accordance		
	with 413.2 of IEC 60364-4-41.		
6.3.2.3	Protection by electrical separation.		Р
	For this type of protection, the requirements of 413.5 of		
	IEC 60364-4-41 apply.		
6.3.3	Protection by automatic disconnection of supply.		
6.3.3 a)	Use of overcurrent protective device for automatic		Р
	cut-off in the event of an insulation failure in a		
	TN-System.		
	Where disconnection within the time specified in		
	Clause A.1 cannot be assured, supplementary bonding		
	is provided as necessary to meet the requirements of		
	Clause A.3.		
6.3.3 b)	Use of residual current protective devices (RCD) for		Р
	automatic cut-off in the event of an insulation failure in		
	a TN - or TT -System.		

	IEC 60204-1 / EN 60204	4 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
6.3.3 c)	Use of earth fault detection device to initiate automatic		Р
	disconnection in a IT-System.		
6.4	Protection by the use of PELV		Р
6.4.1 a)	PELV circuits shall satisfy all of the following		Р
	conditions:		
	-the nominal voltage does not exceed:		
	• 25 V a.c. r.m.s. or 60 V ripple-free d.c. when the		
	equipment is normally used in dry locations and when		
	large area contact of live parts with the human body is		
	not expected; or		
	• 6 V a.c. r.m.s. or 15 V ripple-free d.c. in all other		
	cases;		
6.4.1 b)	one side of the circuit or one point of the source of the		Р
	supply of that circuit is connected to the protective		
	bonding circuit;		
6.4.1 c)	live parts of PELV circuits is electrically separated from		Р
	other live circuits		
6.4.1 d)	Conductors of each PELV circuit are physically		Р
	separated from those of any other circuit.		
	If this requirement is impracticable, the insulation		
	provisions of 13.1.3 are fulfilled;		
6.4.1 e)	plugs and socket-outlets for a PELV circuit are conform	No PELV plug and socket	N
	to the following:	provided	
	1) plugs do not to enter socket-outlets of other voltage		
	systems;		
	2) socket-outlets do not admit plugs of other voltage		
	systems.		
6.4.2	Sources for PELV		-
	The source for PELV shall be one of the following:		Р
	- safety isolating transformer in accordance with IEC		
	61558-1 and IEC 61558-2-6 or		
	- a source of current with a degree of safety equi-valent		
	to that of the safety isolating transformer or		
	- an source independent of circuit with higher voltage		
	- electronic power supply conforming to appropriate		

	IEC 60204-1 / EN 60204	-1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	standards		
6.1	Other measures from IEC 60364-4-41 are used.		Р
	(Description!)		
7.	PROTECTION OF EQUIPMENT		-
7.2.	Overcurrent protection		Р
	Unless otherwise specified by the user, the supplier of		
	the electrical equipment is not responsible for providing		
	the overcurrent protective device for the supply		
	conductors to the electrical equipment (see Annex B).		
7.2.2.	On the installation diagram data necessary for		Р
	selecting the overcurrent protective device are stated		
	for each incoming feeder. (see 7.2.10 and 17.4)		
7.2.3	Power circuits:		-
	Devices for detection and interruption of overcurrent,		Р
	selected in accordance with 7.2.10, are applied to each		
	live conductor.		
	And, none of the following conductors, as applicable, is		
	disconnected without disconnecting all associated live		
	conductors:		
	- the neutral conductor of a.c. power circuits;		
	- the earthed conductor of d.c. power circuits;		
	- d.c. power conductors bonded to exposed conductive		
	parts of mobile machines.		
	Cross section area of neutral conductor is at least		Р
	equal to the phase conductor. No overcurrent		
	protective/ disconnecting device is required.		
	(For a neutral conductor with a cross sectional area		
	smaller than that of the associated phase conductors,		
	the measures detailed in 524 of IEC 60364-5-52 shall		
	apply.)		
	IT-Systems:, no neutral conductor is used.		Р
	Or, when it is used, the measures detailed in 431.2.2 of		
	IEC 60364-4-43 are applied.		
7.2.4	Control circuits		-
	Conductors of control circuits directly connected to the		Р

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	supply voltage and of circuits supplying control circuit		
	transformers are protected against overcurrent in		
	accordance with 7.2.3.		
	Conductors of control circuits supplied by a control		-
	circuit transformer or d.c. supply: see 9.4.3.1		
7.2.5	Socket outlets and their associated conductors		-
	Overcurrent protection is provided for the circuits		Р
	feeding the general purpose socket.		
7.2.6	Lighting circuits		-
	Lighting circuits are protected separate from other		Р
	circuits.		
7.2.7	Transformers		-
	Transformers are protected in accordance with the		Р
	manufacturer's instructions and includes:		
	- avoiding tripping due to transformer magnetizing		
	inrush currents		
	- avoiding a winding temperature rise in excess of the		
	permitted value for the insulation class when there is a		
	short circuit at the secondary terminals.		
	- type and setting of the overcurrent protective device		
	in accordance with the recommendations of the		
	transformer supplier.		
7.2.8	Location of overcurrent protective devices:		-
	- located at the point where a reduction in the cross		Р
	sectional area of the conductors or another change		
	reduces the current-carrying capacity of the		
	conductors.		
	Exceptions:		Р
	- current carrying capacity of the conductors is at least		
	equal to that of the load and		
	- conductors between the point of reduction of		
	current-carrying capacity and the position of the		
	overcurrent protective device is ≤ 3 m and		
	- the conductor is protected e.g. by an enclosure or		
	duct.		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
7.2.9	Selection of overcurrent protective devices		-
	The rated short-circuit breaking capacity Icn is at least		Р
	equal to the prospective fault current at the point of		
	installation.		
	Additional currents other than from the supply (e.g.		
	from motors, from power factor correction capacitors)		
	shall be taken into consideration.		
	Reduced breaking capacity is permitted, where another		N
	protective device is installed at supply side with the		
	necessary breaking capacity.		
	(In that case, the characteristics of the two devices		
	shall be co-ordinated so that the let-through energy (I2t)		
	of the two devices in series does not exceed that which		
	can be withstood without damage to the overcurrent		
	protective device on the load side and to the		
	conductors protected by that device. See Annex A of		
	IEC 60947-2).		
	Where fuses are provided as overcurrent protective		Р
	devices, a type readily available in the country of use		
	shall be selected, or arrangements shall be made for		
	the supply of spare parts.		
7.2.10	Rating and setting of overcurrent protective devices:		-
	Rated current of fuses or overcurrent setting of other		Р
	protective devices selected as low as possible, but		
	adequate for anticipated overcurrents.		
	The rated current of overcurrent protective device is		Р
	determined by the current carrying capacity of the		
	conductors to be protected in accordance with		
	Cl. 12.4, D.2 and the maximum allowable interrupting		
	time <i>t</i> in accordance with Clause D.3, taking into		
	account the needs of coordination with other electrical		
	devices in the protected circuit.		
7.3	Protection of motors against overheating		Р
7.3.1	Overload protection for all motors provided for ratings		Р
	of > 0.5 kW in continuous operation.		

	IEC 60204-1 / EN 60204	l -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	Protective device may be omitted for motors, which		Р
	cannot be overloaded.		
	Exceptions:		Р
	In applications where an automatic interruption of the		
	motor operation is unacceptable (for example fire		
	pumps), the means of detection shall give a warning		
	signal to which the operator can respond.		
7.3.2	Protection achieved by overload protection device:		Р
	- detection in each live conductor		
	- switching off of all live conductors (not		
	necessary to switch of neutral conductor)		
	For special duty motors, appropriate protective devices		Р
	are recommended		
7.3.3	Protection achieved by over-temperature		Р
	protection device:		
	Is recommended in situations where the cooling can be		
	impaired (for example dusty environments)		
7.3.4	Protection achieved by current limiting protection:		Р
	Where protection against the effects of overheating in		
	three phase motors is achieved by current limitation,		
	the number of current limitation devices may be		
	reduced from 3 to 2.		
7.4	Abnormal temperature protection:		Р
	Resistance heating or other circuits that are capable of		
	attaining or causing abnormal temperatures and can		
	cause a hazardous situation are provided with suitable		
	detection to initiate an appropriate control response.		
7.5	Protection against supply interruption or voltage		Р
	reduction and subsequent restoration:		
	Where a supply interruption or a voltage reduction can		
	cause a hazardous situation, damage to the machine,		
	or to the work in progress, undervoltage protection is		
	provided.		
	Upon restoration of supply voltage, automatic or		Р
	unexpected restarting of machine prevented.		

	IEC 60204-1 / EN 60204	4 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	Undervoltage protection does initiate appropriate		Р
	control responses to ensure necessary coordination of		
	groups of machines working together		
7.6	Motor overspeed protection:		Р
	Overspeed protection is provided where overspeeding		
	can occur and could possibly cause a hazardous		
	situation.		
7.8	Phase sequence protection:		Р
	Where an incorrect phase sequence of the supply		
	voltage can cause a hazardous situation or damage to		
	the machine, protection shall be provided.		
7.9	Protection against overvoltage due to lightning and to		Р
	switching surges:		
	- Devices are connected to the incoming terminals of		
	the supply disconnecting device.		
8	EQUIPOTENTIAL BONDING		-
8.2	Protective bonding circuit		Р
8.2.1	Where the conductance of structural parts of the		Р
	electrical equipment or of the machine is less than that		
	of the smallest protective conductor connected to the		
	exposed conductive parts, a supplementary bonding		
	conductor is provided.		
	In IT distribution systems, the machine structure is part		Р
	of the protective bonding circuit and insulation		
	monitoring is provided.		
	Exposed conductive parts of equipment in accordance		Р
	with 6.3.2.3 (Protection by electrical separation) are not		
	connected to the protective bonding circuit.		
	(For this type of protection, the requirements of 413.5		
	of IEC 60364-4-41 apply.)		
8.2.2	Protective conductors		-
	Protective conductors shall be identified in accordance		Р
	with 13.2.2.		
	Copper conductors are preferred.		Р
	Where other material is used, its electrical resistance	No other material used for	N

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	per unit length shall not exceed that of the allowable copper conductor and such conductors shall be not less than 16 mm ² in cross-sectional area.	conductor	
	The cross-sectional area of protective conductors shall be determined in accordance with the requirements of: - 543 of IEC 60364-5-54; or - 7.4.3.1.7 of IEC 60439-1, as appropriate. This requirement is met in most cases if it is in accordance with Table 1 of this standard (see 5.2).		Р
8.2.3	Continuity of the protective bonding circuit		Р
	All exposed conductive parts are connected to the protective bonding circuit in accordance with 8.2.1. Parts that are mounted so that they do not constitute a hazard because cannot be touched on large surfaces or grasped with the hand and they are small in size (less than approximately 50 mm × 50 mm) or they are located so that either contact with live parts, or an insulation failure is unlikely need not be connected to the protective bonding circuit		
	Where a part is removed the protective bonding circuit for the remaining parts isn't interrupted.		Р
	Current-carrying capacity of connection and bonding points cannot impaired by mechanical, chemical, or electrochemical influences (e.g. electrolytic corrosion on aluminium parts)		Р
	Metal ducts of flexible or rigid construction and metallic cable sheaths are not used as protective conductors. Nevertheless they are connected to the protective bonding circuit.		Р
	Where the electrical equipment is mounted on lids, doors, or cover plates, continuity of the protective bonding circuit shall be ensured. The use of a protective conductor (see 8.2.2) is recommended.		Р
	For cables that are exposed to damage (for example		Р

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	flexible trailing cables) the continuity of the protective		
	conductors are ensured by appropriate measures (for		
	example monitoring).		
8.2.4	No means of interruption of the protective bonding		Р
	conductor are provided.		
	Exception: links for test or measurement purposes that		
	cannot be opened without the use of a tool and that are		
	located in an enclosed electrical operating area.		
	As well the protective bonding circuit does not		Р
	incorporate a switching device or an over current		
	protective device (for example switch, fuse).		
	Removable current collectors, plug/socket		Р
	combinations or withdrawable plug-in units:		
	The protective bonding circuit is interrupted by a first		
	make last break contact. (see also 13.4.5)		
8.2.6	Protective conductor connecting points:		Р
	have no other function and are not intended to attach		
	or connect appliances or parts.		
	Each protective conductor connecting point is marked		Р
	or labelled as such using the symbol IEC 60417-5019		
	or the letters PE or by use of bicolour GREEN /		
	YELLOW		
8.2.7	Mobile machines with on-board power supplies:		N
	The protective bonding system is connected to a single		
	protective bonding terminal. This protective bonding		
	terminal is the connection point for a possible		
	additional external incoming power supply.		
8.2.8	Electrical equipment having earth leakage currents		Р
	higher than 10 mA a.c. or d.c.:		
	Additional protective bonding requirements:		
	- Cross section of protective conductor ≥ 10 mm² CU or		
	16 mm ² AL		
	- OR Second protective conductor of at least the same		
	cross sectional area if above cross section is		
	impracticable		

	IEC 60204-1 / EN 60204	· -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	- OR monitoring of continuity of protective conductor		
	with automatic disconnection function.		
	Additionally a warning label is provided adjacent to the		Р
	PE terminal.		
9	CONTROL CIRCUITS AND CONTROL FUNCTIONS		-
9.1.	Control circuit		Р
9.1.1	Control circuit supply:		Р
	Control transformers mandatory only when more then		
	one motor starter or two control devices are used.		
	Control transformers with separate windings are used		Р
	for supplying the control circuits.		
	Where several transformers are used, the secondary		Р
	voltages are in phase.		
	Separate windings on transformer for DC supplies		Р
	connected to PE.		
	Switch-mode units fitted with transformers in		Р
	accordance with IEC 61558-2-17		
9.1.2	The nominal voltage of control supply does not exceed		Р
	277 V when supplied from a transformer.		
9.1.3	Control circuits are provided with overcurrent protection		Р
	in accordance with 7.2.4 and 7.2.10.		
9.2.	Control functions		Р
	Safety related control functions in accordance with ISO		-
	13849-1 (2006), ISO 13849-2 (2003) and /or IEC		
	62061 (see 9.4.1)		
9.2.1	Start functions operating by energizing the relevant		Р
	circuit (see 9.2.5.2).		
9.2.3	Operating modes		-
	Suitable means are prevented for unauthorized or		Р
	inadvertent mode selection if hazardous situations can		
	result.		
	Mode selection by itself does not initiate machine		Р
	operation. A separate actuation of the start control has		
	to be stated by the operator.		
	Indication of the selected operating mode is provided		Р

	IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict	
	(e.g. the position of a mode selector, the provision of an			
	indicating light, a visual display indication).			
9.2.4	Where it is necessary to suspend safety functions		Р	
	and/or protective measures (for example for setting or			
	maintenance purposes), protection is ensured.			
9.2.5	Operation		-	
	Prevention of movement of the machine in an		Р	
	unintended or unexpected manner is taken after any			
	stopping of the machine. (e.g. due to locked-off			
	condition, power supply fault, battery replacement, lost			
	signal condition with cableless control)			
	When a machine has more than one control station,		Р	
	measures are provided to ensure that initiation of			
	commands from different control stations do not lead to			
	a hazardous situation.			
9.2.5.2	Start of an operation is possible only when all of the		Р	
	relevant safety functions and/or protective measures			
	are in place and are operational.			
	Where safety functions and/or protective measures		Р	
	cannot be applied for certain operations, manual			
	control of such operations are by hold-to-run controls,			
	together with enabling devices, as appropriate.			
	In the case of machines requiring the use of more than		Р	
	one control station to initiate a start, each of these			
	control stations shall have a separate manually			
	actuated start control device.			
	The conditions to initiate a start are:			
	- all required conditions for machine operation are met			
	- and all start control devices are in the released (off)			
	position			
	- then all start control devices have to be actuated			
	concurrently (see 3.6).			
9.2.5.3	Stop category 0 and/or stop category 1 and/or stop		Р	
	category 2 stop functions are provided as indicated by			
	the risk assessment and the functional requirements of			

	IEC 60204-1 / EN 60204	l -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	the machine (see 4.1).		
	Stop functions override related start functions		Р
	Facilities to connect protective devices and interlocks		Р
	are provided, where required. If such a protective		
	device or interlock causes a stop of the machine, it may		
	be necessary for that condition to be signalled to the		
	logic of the control system.		
	The reset of the stop function does not initiate any		
	hazardous situation.		
	Where more than one control station is provided, stop		Р
	commands from any control station is effective when		
	required by the risk assessment of the machine.		
9.2.5.4	Emergency operations (emergency stop, emergency		-
	switching off)		
	Emergency stop or emergency switching off		Р
	commands are sustained until it is reset.		
	This reset is possible only by a manual action at that		Р
	location where the command has been initiated.		
	The reset of the command does not restart the		Р
	machinery but only permit restarting.		
	It is not be possible to restart the machinery until all		Р
	emergency stop commands are reset.		
	It is not be possible to reenergize the machinery until		Р
	all emergency switching off commands are reset.		
9.2.5.4.2	The emergency stop does function either as a stop		Р
	category 0 or as a stop category 1.		
	- it overrides all other functions and operations in all		Р
	modes;		
9.2.5.4.3	Emergency switching off is provided where:		Р
	-Protection against direct contact is achieved only by		
	placing out of reach or by obstacles (see 6.2.6)		
	- or there is the possibility of other hazards or damage		
	caused by electricity.		
	Emergency switching off is accomplished by		Р
	electromechanical switching devices, effecting a stop		

	IEC 60204-1 / EN 60204	1 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	category 0 of machine actuators connected to this		
	incoming supply.		
9.2.5.5	Movement or action that can result in a hazardous		Р
	situation are monitored by providing, for example,		
	overtravel limiters, motor overspeed detection,		
	mechanical overload detection or anti-collision devices.		
9.2.6	Other control functions		-
9.2.6.2	No type 1 two-hand control device is used for the		Р
	initiation of hazardous operation. It need type 2 or type		
	3 two-hand control devices for such operations.		
9.2.6.3	Enabling control:		Р
	Enabling control are arranged in the way to minimize		
	the possibility of defeating, e. g. by requiring the		
	de-activation of the enabling control device before		
	machine operation may be reinitiated. It is not possible		
	to defeat the enabling function by simple means.		
9.2.6.4	Combined start and stop controls:		Р
	Push-buttons etc. that alternately initiate and stop		
	motion are provided only for functions, which cannot		
	result in a hazardous situation.		
9.2.7	Cableless control station		N
9.2.7.1	Means shall be provided to readily remove or		N
	disconnect the power supply of the operator control		
	station (see also 9.2.7.3).		
	Means (for example key operated switch, access code)		N
	are provided, as necessary, to prevent unauthorized		
	use of the operator control station.		
	Each operator control station carries an unambiguous		N
	indication of which machine(s) is (are) intended to be		
	controlled by that operator control station.		
9.2.7.2	Measures shall be taken to ensure that control		N
	commands:		
	- affect only the intended machine;		
	- affect only the intended functions.		
	Measures are taken to prevent the machine from		N

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	responding to signals other than those from the		
	intended operator control station(s).		
	Where necessary, means are provided so that the		N
	machine can only be controlled from operator control		
	stations in one or more predetermined zones or		
	locations.		
9.2.7.3	Operator control stations include a separate and clearly		N
	identifiable means to initiate the stop function of the		
	machine or of all the operations that can cause a		
	hazardous situation.		
	The actuating means to initiate this stop function are		
	not marked or labelled as an emergency stop device,		
	even though the stop function initiated on the machine		
	can fulfil an emergency stop function.		
	Stopping of the machine and preventing a potentially		N
	hazardous operation is automatically initiated in the		
	following situations:		
	- when a stop signal is received;		
	- when a fault is detected in the cableless control		
	system;		
	- when a valid signal (which includes a signal that		
	communication is established and maintained) has not		
	been detected within a specified period of time (see		
	Annex B), except when a machine is executing a		
	pre-programmed task taking it outside the range of the		
	cableless control where no hazardous situation can		
	occur.		
9.2.7.4	Machines having more than one operator control		N
	station, including one or more cableless control		
	stations, have measures provided to ensure that only		
	one of the control stations can be enabled at a given		
	time.		
	An indication of which operator control station is in		N
	control of the machine is provided at suitable locations		
	as determined by the risk assessment of the machine.		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	Exception: a stop command from any one of the control		
	stations are effective when required by the risk		
	assessment of the machine.		
9.2.7.5	Battery-powered cableless operator control stations:		N
	A variation in the battery voltage does not cause a		
	hazardous situation.		
	A clear warning is given to the operator when a		N
	variation in battery voltage exceeds specified limits.		
	Under those circumstances, the cableless operator		N
	control station remains functional long enough for the		
	operator to put the machine into a non- hazardous		
	situation.		
9.3	Protective interlocks		Р
9.3.1	The reclosing or resetting of an interlocking safeguard		Р
	does not initiate hazardous machine operation.		
9.3.2	Where overtraveling an operating limit (for example		Р
	speed, pressure, position) can lead to a hazardous		
	situation, means are provided to detect when a		
	predetermined limit(s) is exceeded and initiate an		
	appropriate control action.		
9.3.3	The correct operation of auxiliary functions is checked		Р
	by appropriate devices.		
	Appropriate interlocking is provided, when		Р
	non-operation of an auxiliary function (for example		
	lubrication, supply of coolant, swarf removal) can		
	cause a hazardous situation, or cause damage to the		
	machine or to the work in progress.		
9.3.4	Interlocks between different operations and for contrary		Р
	motions are provided if this operations lead to		
	hazardous situations.		
9.3.5	Reverse current braking:		Р
	Where braking of a motor is accomplished by current		
	reversal, measures prevent the motor starting in the		
	opposite direction at the end of braking where that		
	reversal can cause a hazardous situation or damage to		

	IEC 60204-1 / EN 60204	4 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	the machine or to the work in progress.		
	For this purpose, a device operating exclusively as a		Р
	function of time is not permitted.		
	Control circuits are arranged that rotation of a motor		Р
	shaft, for example manually, does not result in a		
	hazardous situation.		
9.4	Control functions in the event of failure		Р
9.4.1	The safety related electrical control circuits have an		Р
	appropriate level of safety performance that has been		
	determined from the risk assessment at the machine.		
	The requirements of IEC 62061 and/or ISO 13849-1,		
	ISO 13849-2 are met.		
	Where memory retention is achieved for example, by		Р
	battery power, measures are taken to prevent		
	hazardous situations arising from failure or removal of		
	the battery.		
	Means are provided to prevent unauthorized or		Р
	inadvertent memory alteration by, e.g. requiring the use		
	of a key, access code or tool.		
9.4.2	Measures are taken to minimize risk in the event of		-
	failure:		
9.4.2.1	- Use of proven circuit techniques and components		Р
9.4.2.2	- Provisions of partial or complete redundancy		Р
9.4.2.3	- Provision of diversity		Р
9.4.2.4	- Provision for functional tests		Р
9.4.3	Protection against mal-operation due to earth faults,		-
	voltage interruptions and loss of circuit continuity		
9.4.3.1	Earth faults on any control circuit don't cause		-
	unintentional starting, potentially hazardous motions, or		
	prevent stopping of the machine.		
	Methods to meet these requirements include but are		
	not limited to the following:		
	a) 1) Control circuits, fed by control transformers and		Р
	connected to the protective bonding circuit at the point		
	of supply. (PELV) (see Figure 3 of this standard)		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	a) 2) Control circuits, fed by control transformers		Р
	without connection to the protective bonding circuit at		
	the point of supply in the arrangement according to		
	figure 3 and having a device that interrupts the circuit		
	automatically in the event of an earth fault		
	b) Control circuits fed by a control transformer with a		Р
	centre-tapped winding, this centre tap connected to the		
	protective bonding circuit, arranged as shown in Figure		
	4 of this standard with the overcurrent protective device		
	having switching elements in all control circuit supply		
	conductors.		
	c) Where the control circuit is not fed from a control		Р
	transformer and is either:		
	directly connected between the phase		
	conductors of an earthed supply, or;		
	2) directly connected between the phase		
	conductors or between a phase conductor and a		
	neutral conductor of a supply that is not earthed or is		
	earthed through a high impedance, multpole switch		
	that switch all live conductors are used for those		
	functions that can cause hazardous situations or		
	damage to the machine.		
	Or in case of c) 2), a device is provided that interrupts		Р
	the circuit automatically in the event of an earth fault.		
9.4.3.2	For control systems using a memory device(s), proper		Р
	functioning in the event of power failure is ensured (e.g.		
	by using a non-volatile memory) to prevent any loss of		
	memory that can result in a hazardous situation.		
9.4.3.3	Upon sliding contacts the loss of continuity of		Р
	safety-related control circuits depending on, can result		
	in a hazardous situation. Appropriate measures are		
	taken (for example by duplication of the sliding		
	contacts).		
10	OPERATOR INTERFACE AND		-
	MACHINE-MOUNTED CONTROL DEVICES		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
10.1.1	As far as is practicable, those devices are selected, mounted, and identified or coded in accordance with		Р
	relevant parts of IEC 61310.		
10.1.2	As far as is practicable, machine-mounted control		Р
	devices are:		
	- readily accessible for service and maintenance;		
	- mounted in such a manner as to minimize the		Р
	possibility of damage from activities such as material		
	handling.		
	The actuators of hand-operated control devices are		Р
	selected and installed so that:		
	- they are not less than 0,6 m above the servicing level		
	and		
	- are within easy reach of the normal working position		Р
	of the operator;		
	- the operator is not placed in a hazardous situation		Р
	when operating them.		
	The actuators of foot-operated control devices are		Р
	selected and installed so that:		
	- they are within easy reach of the normal working		
	position of the operator;		
	- the operator is not placed in a hazardous situation		Р
	when operating them.		
10.1.3	The degree of protection (see IEC 60529) together with		Р
	other appropriate measures does afford protection		
	against:		
	- the effects of aggressive liquids, vapours, or gases		Р
	found in the physical environment or used on the		
	machine;		
	- the ingress of contaminants (for example swarf, dust,		Р
	particulate matter).		
	The operator interface control devices has a minimum		Р
	degree of protection against direct contact of IPXXD		
	(see IEC 60529).		
10.1.4	Position sensors (for example position switches,		Р

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	proximity switches) are so arranged that they will not		
	be damaged in the event of overtravel.		
	Position sensors in circuits with safety-related control		Р
	functions shall have direct opening action (see IEC		
	60947-5-1) or shall provide similar reliability (see		
	9.4.2).		
10.1.5	Portable and pendant operator control stations and		Р
	their control devices are so selected and arranged as		
	to minimize the possibility of inadvertent machine		
	operations caused by shocks and vibrations		
10.2	Push-buttons		Р
10.2.1	Mandatory: The colour RED is used only for		Р
	emergency stop and emergency switching off		
	actuators.		
	The recommend colours of push-buttons are as shown		Р
	in table 2 of this standard.		
10.2.2	The recommend markings on push-buttons are as		Р
	shown in table 3 of this standard.		
10.3	Indicator lights and displays		-
10.3.1	Indicator lights and displays are selected and installed		Р
	in such a manner as to be visible from the normal		
	position of the operator (see also IEC 61310-1).		
	Indicator light circuits used for warning lights are fitted		Р
	with facilities to check the operability of these lights.		
	The recommend colours on Indicator light are as		Р
	shown in table 4 of this standard.		
	Indicating towers on machines have the applicable		Р
	colours in the following order from the top down; RED,		
	YELLOW, BLUE, GREEN and WHITE.		
	Where flashing lights or displays are used to provide		Р
	higher priority information, audible warning devices		
	should also be provided.		
10.4	illuminated push-button actuators are colour-coded in		Р
	accordance with Tables 2 and 4. Where there is		
	difficulty in assigning an appropriate colour, WHITE is		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	used.		
	The colour RED for the emergency stop actuator shall		Р
	not depend on the illumination of its light.		
10.5	Devices having a rotational member, such as		Р
	potentiometers and selector switches, have means of		
	prevention of rotation of the stationary member. Friction		
	alone isn't considered sufficient.		
10.6	Actuators used to initiate a start function or the		Р
	movement of machine elements (for example slides,		
	spindles, carriers) are constructed and mounted so as		
	to minimize inadvertent operation.		
	However, mushroom-type actuators are used for		Р
	two-hand control only. (see also ISO 13851).		
10.7	Emergency stop devices		-
10.7.1	Devices for emergency stop are readily accessible.		Р
	They are located at each operator control station and at		Р
	other locations where the initiation of an emergency		
	stop can be required (exception: see 9.2.7.3).		
	In circumstances where confusion can occur between		Р
	active and inactive emergency stop devices caused by		
	disabling the operator control station, means (for		
	example, information for use) are provided to minimise		
	confusion.		
10.7.2	Allowed types of device for emergency stop:		Р
	- a push-button operated switch with a palm or		
	mushroom head type;		
	- a pull-cord operated switch;		
	- a pedal-operated switch without mechanical guard.		
	The devices are direct opening operation (see IEC		Р
	60947-5-1, Annex K).		
10.7.3	Actuators are coloured RED. If a background exists		Р
	immediately around the actuator, then this background		
	is coloured YELLOW. See also ISO 13850.		
10.7.4	The supply disconnecting device may be locally		Р
	operated to serve the function of emergency stop		

	IEC 60204-1 / EN 60204	1 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	when:		
	- it is readily accessible to the operator; and		
	- it is of the type described in 5.3.2 a), b), c), or d).		
	When also intended for this use, the supply		
	disconnecting device meets the colours		
	RED/YELLOW.		
10.8	Emergency switing off device		Р
10.8.1	Means are provided, where necessary, to avoid		Р
	confusion between these devices.		
10.8.2	The types of device for emergency switching off		Р
	include:		
	- a push-button operated switch with a palm or		
	mushroom head type of actuator;		
	- a pull-cord operated switch.		
	The devices are direct opening action (see IEC		
	60947-5-1, Annex K).		
	The push-button operated switch may be in a		
	break-glass enclosure.		
10.8.3	Actuators are coloured RED. If a background exists		Р
	immediately around the actuator, then this background		
	is coloured YELLOW. See also ISO 13850.		
10.8.4	Where the supply disconnecting device is to be locally		Р
	operated for emergency switching off, it is be readily		
	accessible and meets the colours RED/YELLOW.		
10.9	Enabling control device		Р
	An enabling control device as a part of a system, does		Р
	allow operation when actuated in one position only. In		
	any other position, operation is stopped or prevented.		
	Functions of two-position types:		Р
	position 1: off-function of the switch (actuator is not		
	operated);		
	position 2: enabling function (actuator is operated)		
	Functions of three-position types:		Р
	position 1: off-function of the switch (actuator is not		
	operated);		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	position 2: enabling function (actuator is operated in its		
	mid position);		
	position 3: off-function (actuator is operated past its mid		
	position);		
	when returning from position 3 to position 2, the		
	enabling function is not activated.		
11	CONTROLGEAR: LOCATION, MOUNTING AND		
	ENCLOSURES		
11.2.1	All items of controlgear (inclusively terminals that are		Р
	not part of controlgear components or devices) are		
	placed and oriented so that they can be identified		
	without moving them or the wiring.		
	For items that require checking for correct operation or		Р
	that are liable to need replacement, those actions		
	should be possible without dismantling other		
	equipment or parts of the machine (except opening		
	doors or removing covers, barriers or obstacles).		
	All controlgear are mounted so as to facilitate its		Р
	operation and maintenance from the front.		
	Necessary tools to adjust, maintain, or remove a		Р
	device are supplied.		
	Where access is required for regular maintenance or		Р
	adjustment, the relevant devices shall be located		
	between 0,4 m and 2,0 m above the servicing level.		
	Terminals are least 0,2 m above the servicing level and		Р
	so placed that conductors and cables can be easily		
	connected to them.		
	Only operating, indicating, measuring, and cooling		Р
	devices are mounted on doors or on normally		
	removable access covers of enclosures.		
	Plug-in arrangements of control devices and		-
	plug-in-devices:		
	The connection is clearly identified by shape, marking		Р
	or reference designation, singly or in combination.		
	When they have to bee handled during normal		Р

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	operation means are provided with non-		
	interchangeable features where the lack of such a		
	facility can result in malfunctioning.		
	Plug/socket combinations that are handled during		Р
	normal operation are unobstructedly accessible.		
	Test points for connection of test equipment are:		Р
	- unobstructedly accessible;		
	- clearly identified to correspond with the		
	documentation;		
	- adequately insulated;		
	- sufficiently spaced.		
11.2.2	Non-electrical parts and devices, not directly		Р
	associated with the electrical equipment, are not		
	located within enclosures containing controlgear.		
	Devices such as solenoid valves are separated from		Р
	the other electrical equipment (for example in a		
	separate compartment).		
	Control devices mounted in the same location and		Р
	connected to the supply voltage, or to both supply and		
	control voltages, are grouped separately from those		
	connected only to the control voltages.		
	Terminals shall be separated into groups for:		Р
	- power circuits;		
	- associated control circuits;		
	- other control circuits, fed from external sources (for		
	example for interlocking).		
	The clearances and creepage distances specified by		Р
	the supplier are maintained, taking into account the		
	external influences or conditions of the physical		
	environment.		
11.2.3	Heat generating components (for example heat sinks,		Р
	power resistors) are located so, that the temperature of		
	each component in the vicinity remains within the		
	permitted limit.		
	Controlgears are sufficiently protected against:		Р

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	- ingress of solid foreign objects		
	- liquids		
	- dust, coolants, and swarf, taking into account the		
	external influences under which the machine is		
	intended to operate (i.e. the location and the physical		
	environmental conditions).		
	Enclosures of controlgear provide a degree of		Р
	protection of at least IP22 (see IEC 60529).		
	Exceptions:		
	a) specific electrical operating area		
	b) When with removable collectors on conductor wire		
	or conductor bar systems do not achieve IP22		
	measures of 6.2.5 are applied.		
11.4	Enclosures, doors and openings		Р
	Enclosures (inclusively screens of windows (windows:		Р
	toughened glass or polycarbonate sheet of not less		
	than 3 mm thickness), joints, gaskets of doors and lids)		
	do withstand the foreseeable mechanical, electrical		
	and thermal stresses and other environmental factors		
	and of the aggressive liquids, vapours, or gases used		
	on the machine.		
	Fasteners used to secure doors and covers are of the		Р
	captive type.		
	Enclosure doors are not wider than 0,9 m and have		Р
	vertical hinges, with an angle of opening > 95°.		
	Openings in enclosures (for example, for cable		Р
	access), including those towards the floor or foundation		
	or to other parts of the machine are equipped with		
	means to ensure the degree of protection specified for		
	the equipment.		
	A suitable opening may be provided in the base of		
	enclosures within the machine so that moisture due to		
	condensation can drain away.		
	Openings for cable entries shall be easily re-opened on		Р
	site.		

	IEC 60204-1 / EN 60204	l -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	No openings between enclosures containing electrical		Р
	equipment and compartments containing coolant,		
	lubricating or hydraulic fluids, or those into which oil,		
	other liquids, or dust can penetrate.		
	Holes in an enclosure for mounting do not impair the		Р
	required protection.		
	Equipment that, in normal or abnormal operation, can		Р
	attain a surface temperature sufficient to cause a risk of		
	fire or harmful effect to an enclosure material is:		
	- located within an enclosure that will withstand, such		
	temperatures; and		
	- is located at a sufficient distance from adjacent		
	equipment allowing safe dissipation of heat (see also		
	11.2.3); or		
	- is otherwise screened by material that can withstand		
	to the harmful effect.		
11.5	Access to control gear		N
	Doors in gangways for access to electrical operating		N
	areas:		
	- are at least 0,7 m wide and 2,1 m high;		
	- do open outwards;		
	- have a means (for example panic bolts) to allow		
	opening from the inside without the use of a key or tool.		
	Enclosures which readily allow a person to fully enter		N
	are be provided with means to allow escape, e.g. panic		
	bolts on the inside of doors.		
	Enclosures intended for such access, for example for		N
	resetting, adjusting, maintenance, shall have a clear		
	width of at least 0,7 m and a clear height of at least 2,1		
	m		
	When equipment is likely to be live during access with		
	> 1,0m and when on both side with > 1.5m.		
12	CONDUCTORS AND CABLES		Р
	IMPORTANT: The following requirements do not apply		-
	to the integral wiring of assemblies, subassemblies,		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	and devices that are manufactured and tested in		
	accordance with their relevant IEC standard (for		
	example IEC 60439-1).		
12.2	In general, conductors are of copper.		Р
	Where aluminium conductors are used, the cross-		
	sectional area is at least 16 mm ² .		
	The cross-sectional areas of conductors are according		Р
	to Table 5 and its notes.		
	All conductors that are often in movement (> one		Р
	movement per hour of machine operation) have flexible		
	stranding of class 5 or class 6.		
	Where the insulation of conductors and cables (for		Р
	example PVC) can constitute hazards due to the		
	propagation of a fire or the emission of toxic or		
	corrosive fumes adequate means are provided.		
	Special attention is given to the integrity of a circuit		
	having a safety-related function		
	Minimum insulation test voltages for used cables are:		Р
	$- \ge 2000V$ a.c. for a duration of 5 min for operation at		
	voltages higher than 50 V a.c. or 120 V d.c., or		
	$- \ge 500 \text{ V}$ a.c. for a duration of 5 min for PELV circuits		
	(see IEC 60364-4-41, class III equipment).		
	Insulation strong enough to withstand damage due to		Р
	operation or during laying, especially for cables pulled		
	into ducts.		
12.4	Current-carrying capacity in normal service in		Р
	accordance with table 6.		
	Or in accordance with suppliers recommendation.		
12.6	Flexible cables		Р
12.6.1	All flexible cables have Class 5 or Class 6 conductors.		Р
	Cables under severe duties are adequately protected		
	against:		
	- abrasion due to mechanical handling and dragging		
	across rough surfaces;		
	- kinking due to operation without guides;		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	- stress resulting from guide rollers and forced guiding,		Р
	being wound and re-wound on cable drums.		
12.6.2	The tensile stress applied to copper conductors does		Р
	not exceed 15 N/mm2 of cross-sectional area.		
	Or special measures are taken to withstand the applied		
	stress.		
	For material other than copper the applied stress is		
	within the cable manufacturer's specification.		
12.6.3	For cables installed on drums, the maximum		Р
	current-carrying capacity in free air is derated in		
	accordance with Table 7.		
12.7	Conductor wires, conductor bars and slip-ring		Р
	assemblies		
12.7.1	During normal access to the machine, protection		Р
	against direct contact to conductor wires, conductor		
	bars and slip-ring assemblies is achieved by the		
	application of one of the following protective measures:		
	- protection by partial insulation of live parts, or where		
	this is not practicable;		
	- protection by enclosures or barriers of at least IP2X.		
	Horizontal top surfaces of barriers or enclosures that		Р
	are readily accessible provide a		
	degree of protection of at least IP4X.		
	Where the required degree of protection is not		Р
	achieved, protection by placing live parts out of reach		
	in combination with emergency switching off in		
	accordance with 9.2.5.4.3 is applied.		
	Conductor wires and conductor bars are so placed /		Р
	protected as to:		
	- prevent contact with conductive items such as the		
	cords of pull-cord switches, strain-relief devices and		
	drive chains;		
	- prevent damage from a swinging load.		
12.7.2	Protective conductor circuit (PE) and the neutral		Р
	conductor (N) each use a separate conductor		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	wire, conductor bar or slip-ring.		
	The continuity of the protective conductor circuit using		Р
	sliding contacts is ensured by taking appropriate		
	measures (for example, duplication of the current		
	collector, continuity monitoring)		
12.7.3	Protective conductor current collectors have a shape or		Р
	construction so that they are not interchangeable with		
	the other current collectors.		
	Such current collectors shall be of the sliding contact		
	type.		
12.7.4	Removable current collectors (e.g. swivelingable) with		Р
	disconnector function: The protective conductor circuit		
	interrupts after and reconnects before any live		
	conductor.		
12.7.5	Clearances in air between conductors and adjacent		Р
	systems are suitable at least a rated impulse voltage of		
	an overvoltage category III in accordance with IEC		
	60664-1		
	(For example 4 kV for 230/400 V systems →		
	clearances 3mm)		
12.7.6	Creepage distances between conductors and adjacent		Р
	systems are suitable suitable for operation in the		
	intended environment, e.g. open air (IEC 60664-1),		
	inside buildings, protected by enclosures.		
	In abnormally dusty, moist or corrosive environments,		
	the following creepage distance requirements apply:		
	- unprotected conductor etc.: minimum creepage dist.		
	of 60 mm		
	- enclosed conductor etc.: minimum creepage distance		
	of 30 mm		
12.7.7	Conductor system divided into isolated sections:		Р
	suitable design measures are employed to prevent the		
	energization of adjacent sections by the current		
	collectors themselves.		
12.7.8	Construction of conductor wires etc.:		Р

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	- power circuits are grouped separately from those in		
	control circuits.		
	- do withstand the foreseeable mechanical forces and		
	thermal effects of short-circuit current.		
	- covers can not be opened without the use of a tool		
	- all conductive parts of accompanying enclosures are		
	connected to the protective bonding circuit		
	- underground and underfloor conductor bar ducts		
	have drainage facilities		
13	WIRING PRACTICES		Р
13.1	Connections and routing		Р
13.1.1	All connections are secured against accidental		Р
	loosening.		
	The means of connection are suitable for the		Р
	cross-sectional areas and nature of the conductors		
	being terminated.		
	No connection of two or more conductors to one		Р
	terminal, unless the terminal is designed for it.		
	No soldered connections to terminals unless they are		Р
	suitable for it.		
	Terminals on terminal blocks are plainly marked or		Р
	labelled corresponding with the diagrams.		
	Installations of flexible conduits and cables are such		Р
	that liquids drain away from the fittings.		
	Retaining means for conductor strand and shields		Р
	provided		
	(no soldering for that purpose)		
	Indentification tags legible, permanent, and appropriate		Р
	for the physical environment.		
	Terminal blocks mounted and wired so that the internal		Р
	and external wiring does not cross over the terminals		
	(see IEC 60947-7-1).		
13.1.2	Conductors and cables run from terminal to terminal		Р
	without splices or joints.		
	Connections using plug/socket combinations with		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	suitable protection against accidental disconnection		
	are not considered to be joints for the purpose of this		
	subclause.		
	Terminations of cables are adequately supported to		Р
	prevent mechanical stresses at the terminations of the		
	conductors.		
	Protective conductor placed close to the associated		Р
	live conductors in order to decrease the impedance of		
	the loop.		
13.1.3	Conductors for circuits that operate at different voltages		Р
	are separated by suitable barriers, or are insulated for		
	the highest voltage that occurs within the same duct.		
13.1	Connections and routing		Р
13.2.1	Each conductor is identifiable at each termination in		Р
	accordance with the technical documentation.		
13.2.2	The protective conductor has the bicolour combination		Р
	GREEN-AND-YELLOW		
	Where the protective conductor can be easily identified		
	colour coding throughout its length is not necessary,		
	but the ends or accessible locations are clearly		
	identified by the graphical symbol or by the bicolour		
	combination GREEN-AND-YELLOW.		
13.2.3	Neutral conductors are identified by the colour LIGHT		Р
	BLUE. That colour is not used for identifying any other		
	conductor where confusion is possible.		
	Bare conductors used as neutral conductors have at		Р
	minimum a stripe in LIGHT BLUE 15 mm to 100 mm		
	wide in each compartment or unit and at each		
	accessible location.		
	Identification by colour for other conductors:		Р
	Colours GREEN or YELLOW are not used.		
	(Details to colour coding see this norm Cl. 13.2.3)		
13.3	Wiring inside enclosures		Р
	Conductors inside enclosures are supported where		Р
	necessary.		

	IEC 60204-1 / EN 60204	-1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	Conductors and cables that do not run in ducts are		
	adequately supported.		
	Non-metallic supports are made with a flame-retardant		Р
	insulating material (see IEC 60332 series)		
	Connections to devices mounted on doors or to other		Р
	movable parts are using flexible conductors in		
	accordance with 12.2 and 12.6.		
13.4	Wiring outside enclosures		Р
13.4.2	Conductors and their connections external to the		Р
	electrical equipment are placed in suitable ducts (see		
	cl.13.5).		
	Exceptions:		
	- Cables with special suitable protection.		
	- Position switches or proximity switches supplied with		
	a dedicated cable which is sufficiently short.		
13.4.3	Connection to moving elements of the machine		N
	Connections to moving elements of the machine are		N
	made of flexible cable in accordance with 12.2 and		
	12.6.		
	Bending radius of the cable are of at least 10 times the		N
	diameter of the cable		
	Cables close to moving parts, maintain a space of at		N
	least 25 mm between the moving parts and the cables		
	or barriers are provided.		
	Cable handling systems:		N
	Lateral cable angles do not exceeding 5°, at being		
	wound on and off cable drums or approaching and		
	leaving cable guidance devices.		
	The bending radius is in accordance with table 8.		
	Flexible conduit:		N
	- is not used for connections to rapidly or frequently		
	moving parts, except when specifically designed for		
	that purpose.		
	- is supported when adjacent to moving parts		
13.4.4	Interconnection of devices on the machine is made		Р

	IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict	
	through adequate terminals.			
13.4.5	Requirements to plug/socket combinations outside of	No such construction	N	
	enclosures:			
	Exceptions: components connected to a bus system by			
	a plug/socket combination			
	a) Prevention for unintentional contact with live parts at			
	any time.			
	At least IPXXB. (PELV circuits are excepted from this			
	requirement.)			
	b) First make last break protective bonding contact if			
	used in TN- or TT-systems.			
	c) Sufficient load-breaking capacity, when intended to			
	be disconnected under running conditions.			
	When rated at ≥ 30 A interlocked with a switching			
	device			
	d) When rated at ≥ 16 A having a retaining means to			
	prevent unintended or accidental disconnection.			
	e) when unintended or accidental disconnection +can			
	cause a hazardous situation, having a retaining means.			
	f) Component remaining live after disconnection having			
	at least IP2X or IPXXB, taking into account the required			
	clearance and creepage distances.(PELV circuits are			
	excepted from this requirement.)			
	g) Metallic housings of plug/socket combinations being			
	connected to the protective bonding circuit. (PELV			
	circuits are excepted from this requirement.)			
	h) Having retaining means to prevent unintended or			
	accidental disconnection and being marked that they			
	are not intended to be disconnected under load.			
	i) Clearly identifiable if more then one plug / socket per			
	device. It is recommended that mechanical coding			
	being used.			
	j) When used in control circuits fulfilling the applicable			
	requirements of IEC 61984. Exception: see item k).			
	k) No plug/socket combinations intended for household			

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	and similar general purposes used for control circuits.		
	In plug/socket combinations in accordance with IEC		
	60309-1, only those contacts shall be used for control		
	circuits which are intended for those purposes.		
	Exception: The requirements of item k) do not apply to		
	control functions using high frequency signals on the		
	power supply.		
13.4.6	Protection of Plug / socket from the physical		Р
	environment during transportation and storage.		
13.5	Ducts, connection boxes and other boxes		Р
	Provided with a degree of protection suitable for the		Р
	application.		
	No sharp edges, flash, burrs, rough surfaces, or		Р
	threads with which the insulation of the conductors can		
	come into contact.		
	Where human passage is required, least 2 m above		Р
	the working surface.		
	Not used as connection for protective bonding circuit.		Р
	Where cable trays are a.s.o. are only partially covered,		Р
	the cables used are of a suitable type.		
13.5.2	Filling the percentage of ducts adapted to the		Р
	straightness and length of the duct and the flexibility of		
	the conductors.		
13.5.3	Rigid metal conduit and fittings shall galvanized steel or		Р
	of a corrosion-resistant material		
	Fittings compatible with the conduit.		Р
	Conduit bends properly made		Р
13.5.4	Flexible metal tubing or woven wire armour suitable for		Р
	the expected physical environment.		
13.5.5	Flexible non-metallic conduit resistant to kinking and		Р
	suitable for the expected physical environment.		
13.5.6	Requirements to cable trunking systems:		Р
	- Rigidly supported and clear of all moving or		
	contaminating portions of the machine		
	- Covers overlapping the sides and attached.		

	IEC 60204-1 / EN 60204	4 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
13.5.7	The compartments of machine used as cable trunking		Р
	systems are isolated from coolant or oil reservoirs and		
	are entirely enclosed, and the conductors are secured.		
13.5.8	Connection boxes and other boxes used for wiring:		Р
	- Are accessible for maintenance.		
	- Provide protection against the ingress of solid bodies		
	and liquids, taking into account the external influences		
	under which the machine is intended to operate (see		
	11.3).		
	- Do not have unused knockouts etc.		
13.5.9	Motor connection boxes:		Р
	Encloses only connections to the motor and		
	motor-mounted devices (e.g brakes, temperature		
	sensors)		
14	ELECTRIC MOTORS AND ASSOCIATED		Р
	EQUIPMENT		
14.1	Electric motors are conform to the relevant parts of IEC		Р
	60034 series.		
	There protection is conform to the requirements given		Р
	in 7.2 for overcurrent protection, in 7.3 for overload		
	protection, and in 7.6 for overspeed protection.		
	Motor control equipment is located and mounted in		Р
	accordance with Clause 11.		
14.2	Minimal IP23 protection for all motors.		Р
	More stringent requirements depending on the		
	application and the physical environment.		
14.4	Motors incorporated as an integral part of the machine		Р
	are adequately protected from mechanical damage.		
	motors and its associated parts (inclusively motor		Р
	connection box) are easily accessible for inspection		
	and maintenance etc		
	Cooling is ensured and the temperature rise remains		Р
	within the limits of the insulation class (see IEC		
	60034-1)		
	No opening between the motor compartment and any		Р

	IEC 60204-1 / EN 60204	l -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	other compartment that does not meet the motor		
	compartment requirements.		
14.5	The characteristics of motors and associated		Р
	equipment are selected in accordance with the		
	anticipated service and physical environmental		
	conditions (see 4.4).		
	Detailed criteria see 14.5 of this norm.		
14.6	Overload and overcurrent protective devices for		Р
	mechanical brake actuators initiate simultaneously the		
	deenergization (release) of the associated motors.		
15	ACCESSORIES AND LIGHTING		Р
15.1	Requirements for socket-outlets for accessory		Р
	equipment:		
	- conform to IEC 60309-1 (Where that is not		Р
	practicable, they are clearly marked with voltage and		
	current ratings);		
	-continuity of the protective bonding circuit to the		Р
	socket-outlet is ensured, except where protected by		
	PELV;		
	- unearthed conductors connected to the socket-outlet		Р
	are overcurrent- and if required overload-protected		
	- protection is separately from other circuits;		Р
	- power supply to the socket-outlet is not disconnected		Р
	by the supply disconnecting device for the machine or		
	the section of the machine, the requirements of 5.3.5		
	apply.		
15.2.1	Requirements for local lighting of the machine and		Р
	equipment:		
	- protective bonding circuit in accordance with 8.2.2.		
	- ON/OFF switch incorporated in the lamp-holder or in		
	the flexible connecting cords.		
	- Stroboscopic effects avoided.		
	- Where fixed lighting electromagnetic compatibility is		
	taken into account.		
15.2.2	Requirements to the power supply for local lighting:		Р

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	- Nominal voltage not exceeding 250 V between		
	conductors		
	- isolating transformer connected to the load side of		
	the supply with overcurrent protection in the secondary		
	circuit; or		
	- isolating transformer connected to the line side of the		
	supply disconnecting device with overcurrent		
	protection in the secondary circuit. That source is		
	permitted for maintenance lighting circuits in control		
	enclosures only; or		
	- from a machine circuit with dedicated overcurrent		
	protection; or		
	- from an isolating transformer connected to the line		
	side of the supply disconnecting device, provided with		
	a dedicated primary disconnecting means and		
	secondary overcurrent protection, and mounted within		
	the control enclosure adjacent to the supply		
	disconnecting device; or		
	- from an externally supplied lighting circuit (for		
	example factory lighting supply).		
	This shall be permitted in control enclosures only, and		
	for the machine work light(s) where their total power		
	rating is not more than 3 kW.		
	Exception: Where fixed lighting is out of reach of		
	operators during normal operations, the provisions of		
	this subclause do not apply.		
15.2.3	All unearthed conductors of circuits supplying lighting		Р
	have their own overcurrent protecting devices.		
15.2.4	Requirements to the fittings for local lighting:		Р
	- Adjustable lighting fittings are suitable for the physical		
	environment.		
	- lamp holders are in accordance with the relevant IEC		
	standard;		
	- lamp holders are constructed with an insulating		
	material protecting the lamp cap		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	- Reflectors are supported by a bracket and not by the		
	lamp holder.		
	Exception: where fixed lighting is out of reach of		
	operators during normal operation, the provisions of		
	this subclause do not apply.		
16	MARKING, WARNING SIGNS AND REFERENCE		
	DESIGNATIONS		
16.1	Warning signs, nameplates, markings, and		Р
	identification plates are of sufficient durability to		
	withstand the physical environment.		
16.2.1	Enclosures that do not clearly show that they contain		Р
	electrical equipment that has a risk of electric shock are		
	A.		
	marked with the graphical symbol $\begin{tabular}{c} \begin{tabular}{c} \begin{tabular}{c$		
	visible on the enclosure door or cover.		
	Exception:		
	- enclosure equipped with a supply disconnecting		
	device;		
	- operator-machine interface or control station;		
	- a single device with its own enclosure (for example		
	position sensor).		
16.2.2	Hazardous hot surfaces of the electrical equipment,	No such construction	N
	are equipped with the graphical warning symbol		
16.2.3	Control devices, visual indicators, and displays are		Р
	clearly and durably marked to their functions.		
16.2.4	Equipment (e.g. controlgear assemblies) is legibly and		Р
	durably marked.		
	A nameplate is attached to the enclosure adjacent to		
	each incoming supply with:		
	- name or trade mark of supplier;		
	- certification mark, when required;		
	- serial number, where applicable;		
	- rated voltage, number of phases and frequency		
	(if a.c.),		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	- full-load current for each supply;		
	- short-circuit rating of the equipment;		
	- main document number (see IEC 62023).		
16.2.5	All enclosures, assemblies, control devices, and		Р
	components are plainly identified with the same		
	reference designation as shown in the technical		
	documentation.		
17	TECHNICAL DOCUMENTATION		-
17.1	Documentation in agreed language provided.	Documentation in English	Р
17.2	Information provided with the electrical equipment		Р
	include:		
	a) A main document (parts list or list of documents);		
	b) Complementary documents including:		
	1) a clear, comprehensive description of the		
	equipment, installation and mounting, and the		
	connection to the electrical supply(ies);		
	2) electrical supply(ies) requirements;		
	3) information on the physical environment (for		
	example lighting, vibration, noise levels, atmospheric		
	contaminants) where appropriate;		
	4) overview (block) diagram(s) where appropriate;		
	5) circuit diagram(s);		
	6) information (as applicable) on:		
	- programming, as necessary for use of the		
	equipment;		
	- sequence of operation(s);		
	- frequency of inspection;		
	- frequency and method of functional testing;		
	- guidance on the adjustment, maintenance, and repair,		
	particularly of the protective devices and circuits;		
	-recommended spare parts list;		
	- list of tools supplied.		
	7) a description (including interconnection diagrams) of		
	the safeguards, interlocking functions, and interlocking		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	of guards against hazards, particularly for machines		
	operating in a co-ordinated manner;		
	8) a description of the safeguarding and of the means		
	provided where it is necessary to suspend the		
	safeguarding (for example for setting or maintenance),		
	(see 9.2.4);		
	9) instructions on the procedures for securing the		
	machine for safe maintenance; (see also 17.8);		
	10) information on handling, transportation and		
	storage;		
	11) information regarding load currents, peak starting		
	currents and permitted voltage drops, as applicable;		
	12) information on the residual risks due to the		
	protection measures adopted, indication of whether		
	any particular training is required and specification of		
	any necessary personal protective equipment.		
17.3	Unless otherwise agreed between manufacturer and		Р
	user:		
	- the documentation is in accordance with relevant		
	parts of IEC 61082;		
	- reference designations are in accordance with		
	relevant parts of IEC 61346;		
	- instructions / manuals are in accordance with IEC		
	62079.		
	- parts lists where provided are in accordance with IEC		
	62027, class B.		
17.4	Installation documents giving all information necessary		Р
	for the preliminary work of setting up the machine		
	(including commissioning) are provided.		
	(In complex cases, it may be necessary to refer to the		
	assembly drawings for details.)		
	The recommended position, type, and cross-sectional		Р
	areas of the supply cables to be installed on are clearly		
	indicated.		
	Data necessary for choosing the type, characteristics,		Р

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	rated currents, and setting of the overcurrent protective		
	device for the supply conductors to the electrical		
	equipment of the machine is stated (see 7.2.2).		
	The size, purpose, and location of any ducts in the		Р
	foundation that are to be provided by the user are		
	detailed (see Annex B).		
	The size, type, and purpose of ducts, cable trays, or		Р
	cable supports between the machine and the		
	associated equipment that are to be provided by the		
	user are detailed (see Annex B).		
	A diagram indicates where space is required for the		Р
	removal or servicing of the electrical equipment.		
	An interconnection diagram or table is provided, where		Р
	it is appropriate. They give full information about all		
	external connections.		
	Where the electrical equipment is intended to be		Р
	operated from more than one source of electrical		
	supply, the interconnection diagram or table does		
	indicate the modifications or interconnections required		
	for the use of each supply.		
17.5	Where it is necessary to facilitate the understanding of		Р
	the principles of operation, an overview diagram is		
	provided.		
17.6	The circuit diagram shows the electrical circuits on the		Р
	machine and its associated electrical equipment.		
	Any graphical symbol not shown in		Р
	IEC 60617-DB:2001 are separately described on the		
	diagrams or supporting documents.		
	The symbols and identification of components and		Р
	devices are consistent throughout all documents and		
	on the machine.		
	Switch symbols on the electromechanical diagrams are		Р
	shown with all supplies turned off (for example		
	electricity, air, water, lubricant) and with the machine		
	and its electrical equipment ready for a normal start.		

	IEC 60204-1 / EN 60204		
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	Conductors are identified in accordance with 13.2.		Р
	Characteristics relating to the function of the control		Р
	devices and components which are not evident from		
	their symbolic representation are included on the		
	diagrams adjacent to the symbol or referenced to a		
	footnote.		
17.7	An operating manual detailing proper procedures for		Р
	set-up and use of the electrical equipment is provided.		
	Particular attention is given to the safety measures.		Р
	Where the operation of the equipment can be		Р
	programmed, detailed information on methods of		
	programming, equipment required, program		
	verification, and additional safety procedures (where		
	required) is given.		
17.8	A maintenance manual detailing proper procedures for		Р
	adjustment, servicing and preventive inspection, and		
	repair is provided.		
	Recommendations on maintenance/service intervals		
	and records are part of that manual.		
	Where methods for the verification of proper operation		
	are provided (for example software testing programs),		
	the use of those methods is detailed		
17.9	The parts list, where provided, comprises, as a		Р
	minimum, information necessary for ordering spare or		
	replacement parts (for example components, devices,		
	software, test equipment, technical documentation)		
	required for preventive or corrective maintenance		
	including those that are recommended to be carried in		
	stock by the user of the equipment.		
18	VERFICATION		Р
18.1	The extent of verification will be given in the dedicated		-
	product standard for a particular machine. Where there		
	is no dedicated product standard for the machine, the		
	verifications shall always include the items a), b) and f)		
	and may include one or more of the items c) to e):		

	IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict	
	a) verification that the electrical equipment complies			
	with its technical documentation;			
	b) in case of protection against indirect contact by			
	automatic disconnection, conditions for protection by			
	automatic disconnection shall be verified according to			
	18.2;			
	c) insulation resistance test (see 18.3);			
	d) voltage test (see 18.4);			
	e) protection against residual voltage (see 18.5);			
	f) functional tests (see 18.6).			
18.2	Verification of conditions for protection by automatic			
	disconnection of supply			
18.2.2	Test 1: Verification of the continuity of the protective		-	
	bonding circuit			
	The resistance of each protective bonding circuit		Р	
	between the PE terminal and relevant points that are			
	part of each protective bonding circuit is measured with			
	a current between at least 0,2 A.			
	And the resistance measured is in the expected range			
	according to the length, the cross sectional area and			
	the material of the related protective bonding			
	conductor.			
	Test 2: Fault loop impedance verification and suitability		Р	
	of the associated overcurrent protective device.			
	The connections of the power supply and of the		Р	
	incoming external protective conductor to the PE			
	terminal of the machine are verified by inspection.			
	The conditions for the protection by automatic		Р	
	disconnection of supply in accordance with 6.3.3 and			
	Annex A a verified by both:			
	A verification of the fault loop impedance by			
	calculation, or			
	- measurement in accordance with A.4, and			
	2) A confirmation that the setting and characteristics of		Р	
	the associated overcurrent protective device are in			

J55-RSJ-22139

	IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict	
	accordance with the requirements of Annex A or table			
	10			
18.3	Insulation resistance tests (facultative)		Р	
	The insulation resistance measured at 500 V d.c.			
	between the power circuit conductors and the			
	protective bonding circuit are not less than 1 $M\Omega$.			
18.4	Voltage test (facultative)		Р	
	Testing voltage; twice the rated supply voltage of the			
	equipment or 1 000 V whichever is the greater			
	With test voltage applied between the power circuit			
	conductors and the protective bonding circuit for a			
	period of approximately 1 s. there is no disruptive			
	discharge occurred.			
18.5	Protection against residual voltages (facultative)		Р	
	Compliance with 6.2.4. is ensured			
18.6	Functional tests		Р	
	The function of circuits for electrical safety (for example			
	earth fault detection) is insured.			

		IEC 60204-1 / EN 60204	4 -1	
Clause	Requirement – Test		Result - Remark	Verdict

(ATTACHMENT TO TEST REPORT IEC 60204-1, European Group Differences and National Differences)

ATTACHMENT TO TEST REPORT IEC 60204-1 EUROPEAN GROUP DIFFERENCES AND NATIONAL DIFFERENCES

Safety of machinery - Electrical equipment of machines Part 1: General requirements

Differences according to EN 60204-1:2006 + A1:2009

Attachment Form No.....: EU_GD_IEC60204_1A

Attachment Originator: Electrosuisse

Master Attachment: 2018-11

	CENELEC COMMON MODIFICATIONS (EN)		
1.	Scope	_	
	- are sewing machines, units, and systems;	_	
	NOTE 7 For sewing machines, see EN 60204-31.		
	- are hoisting machines.		
	NOTE 8 For hoisting machines, see EN 60204-32.		
3.	Terms and definitions	-	
3.56	Uncontrolled stop	-	
	NOTE This definition does not imply any particular		
	state of other (for example, non-electrical) stopping		
	devices, for example, mechanical or hydraulic brakes		
	that are outside the scope of this standard.		
4.2	Section of equipment	P	
4.2.2	The electrical equipment of the machine shall satisfy	Р	
	the safety requirements identified by the risk		
	assessment of the machine.		
	Depending upon the machine, its intended use and its		
	electrical equipment, the designer may select parts of		
	the electrical equipment of the machine that are in		
	compliance with EN 60439-1 and, as necessary, other		
	relevant parts of the EN 60439 series (see also Annex		
	F).		
4.4	Physical environment and operating conditions	Р	
4.4.1	The electrical equipment shall be suitable for the	P	
	physical environment and operating conditions of its		

IEC 60204-1 / EN 60204 -1			
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	intended use.		
	The requirements of 4.4.2 to 4.4.8 cover the physical		
	environment and operating conditions of the majority		
	of machines covered by this part of EN 60204.		
	When special conditions apply or the limits specified		
	are exceeded, an agreement between user and		
	supplier (see 4.1) is recommended (see Annex B).		
4.4.3	Electrical equipment shall be capable of operating		Р
	correctly in the intended ambient air temperature.		
	The minimum requirement for all electrical equipment		
	is correct operation between air temperatures of		
	+5 °C and +40 °C.		
	For very hot environments (for example hot climates,		
	steel mills, paper mills) and for cold environments,		
	additional measures are recommended (see Annex		
	B).		
4.4.7	When equipment is subject to radiation (for example	No radiation subjected.	N
	microwave, ultraviolet, lasers, X-rays), additional		
	measures shall be taken to avoid malfunctioning of		
	the equipment and accelerated deterioration of the		
	insulation.		
	A special agreement is recommended between the		
	supplier and the user (see Annex B).		
4.4.8	Undesirable effects of vibration, shock and bump		Р
	(including those generated by the machine and its		
	associated equipment and those created by the		
	physical environment) shall be avoided by the		
	selection of suitable equipment, by mounting it away		
	from the machine, or by provision of anti-vibration		
	mountings.		
	A special agreement is recommended between the		
	supplier and the user (see Annex B).		
5.	Incoming supply conductor terminations and devices		Р
	for disconnecting and switching off		
5.1	Add:		-

	IEC 60204-1 / EN 60204 -1		
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	See 17.8 for the provision of instructions for		
	maintenance.		
5.4	NOTE 2		
	Further information on the location and actuation of		
	devices such as those used for the prevention of		
	unexpected start-up is provided in EN 60447.		
	After the fifth paragraph, replace note 2 with:		
	NOTE 3 The selection of a device should take into		
	account, for example, information derived from the		
	risk assessment, intended use and foreseeable		
	misuse of the device. For example, the use of		
	disconnectors, withdrawable fuse links		
9.	Control circuits and control functions		Р
9.2.6.3	Enabling control (see also 10.9) is a manually		
	activated control function interlock that:		
	a) when activated allows a machine operation to be		N
	initiated by a separate start control		
	b) when de-activated		N
	- initiates a stop function in accordance with 9.2.5.3,		
	and		
	- prevents initiation of machine operation.		
	Enabling control shall be so arranged as to minimize		N
	the possibility of defeating, for example by requiring		
	the de-activation of the enabling control device before		
	machine operation may be reinitiated. It should not be		
	possible to defeat the enabling function by simple		
	means.		
9.2.7.3	Stop:		_
	Cableless control stations shall include a separate		Р
	and clearly identifiable means to initiate the stop		
	function of the machine or of all the operations that		
	can cause a hazardous situation.		
	The actuating means to initiate this stop function shall		
	not be marked or labelled as an emergency stop		
	device (see10.7).		

				-0
	- 1	EC 60204-1 / EN 60204	-1	
Clause	Requirement – Test		Result - Remark	Verdict
10.	Operator interface and machi	ne-mounted control		Р
	devices			
	Replace table 2 with			Р
	Table 2 – Colour coding for push-button ac	ctuators and their meanings		
	Colour Meaning Explanation Actuate in the event of a ha.	Examples of application Emergency stop		
	RED Emergency situation or emergency	Initiation of emergency function (see also 10.2.1) Intervention to suppress abnormal		
	YELLOW Abnormal Actuate in the event of an all condition	Intervention to restart an interrupted automatic cycle		
	BLUE Mandatory Actuate for a condition requimandatory action GREEN Normal Actuate to initiate normal co	Reset functions		
	WHITE	START/ON (preferred) STOP/OFF		
	GREY No specific meaning assigned For general initiation of function for emergency stop	START/ON STOP/OFF		
	BLACK	STARTION STOP/OFF (preferred)		
12.	Conductors and cables			Р
12.7.8	Construction and installation	of conductor wire,		_
	conductor bar systems and sl	ip-ring assemblies		
	The protective bonding circuit	shall include the covers		Р
	or cover plates of metal enclo	sures or underfloor		
	ducts. Where metal hinges for	rm a part of the bonding		
	circuit, their continuity shall be	e verified (see Clause		
	18).			
17.	Technical documentation			Р
17.2	Information to be provided			Р
	3) information on the physical	environment (for		
	example lighting, vibration, at	mospheric		
	contaminants) where appropr	iate;		
18.	Verification			Р
18.1	General (5 th paragraph)			Р
	For tests in accordance with 1	18.2 and 18.3,		
	measuring equipment in acco	rdance with the EN		
	61557 series is applicable.			
	NOTE For other tests as requ	ired by this standard		
	measuring equipment in acco	rdance with relevant		
	IEC or European Standards s	hould be used.		
ZA	ANNEX ZA, Normative refer	rences to IEC		Р
	standards (normative)			
	Normative references to int	ernational		-
	publications with their corre	esponding European		

	IEC 60204-1 / EN 60204	4 -1	
Clause	Requirement – Test	Result - Remark	Verdict
	publications		
	The following referenced documents are		
	indispensable for the application of this document.		
	For dated references, only the edition cited applies.		
	For undated references, the latest edition of the		
	referenced document (including any amendments)		
	applies.		
	NOTE When an international publication has been		
	modified by common modifications, indicated by		
	(mod), the relevant EN/HD applies.		
ZZ	ANNEX ZZ, Essential requirements EC directives		Р
	(informative)		
	Coverage of Essential Requirements of EC		-
	Directives		
	This European Standard has been prepared under a		
	mandate given to CENELEC by the European		
	Commission and the European Free Trade		
	Association and within its scope the standard covers		
	only the following essential requirements out of those		
	given in Annex I of the EC Directive 98/37/EC:		
	- 1.1.2		
	-1.2		
	– 1.5.1		
	- 1.5.4		
	- 1.6.3 (for isolation of electrical supplies of		
	machinery)		
	- 1.6.4 (for access to electrical equipment)		
	- 1.7.0		
	- 1.7.1		
	- 1.7.2 (for residual risks of an electrical nature)		
	- 1.7.4(c)		
	Compliance with this standard provides one means of		
	conformity with the specified essential requirements		
	of the Directive concerned.		
	WARNING: Other requirements and other EC		

Page 62 of 63

J55-RSJ-22139

IEC 60204-1 / EN 60204 -1				
Clause Requirement - Test		Result - Remark	Verdict	
Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.				

1. Continuity of the protective bonding circuit

Test Points	Requirement	Test Result	Test Current(A)	Voltage Drop(V)	Verdict
PE-Control Panel	100 mΩ	68 mΩ	100	0,68	Р
PE-Electrical Box	100 mΩ	58 mΩ	100	0,58	Р
PE-Accessible metal	100 mΩ	58 mΩ	100	0,58	Р

2. Insulation Resistance

Test Points	Requirement	Test Result(MΩ)	Verdict
L-Control Panel	4 ΜΩ	230	Р
L-Electrical Box	4 ΜΩ	260	Р

Test voltage: 500V DC

3. Withstanding Voltage

Test Points	Test voltage	Breakdown	Verdict
L-Control Panel	1830V 60s 5mA	No	Р
L-Electrical Box	1830V 60s 5mA	No	Р

- End of Test Report -